

לעידוד וחיזוק הלימוד והחזרה  
בספה"ק סיפורי מעשיות משנים קדמוניות  
שסיפר רבינו הקדוש רבי נחמן מברסלב זיע"א



## זיי זיך מ'כניע!

שום דבר ארץ אויסגערופן פאר יעדן: "מיר דארפן נישט דעם מלמד'ס טענדערס און טובות איד קען זיך אליין אן עצה געבן מ'דארף מיר נישט דא קומען מאכן מיין איבערראשוניגען... אט גיי איד אליין צום שפיטאל, איד וועל אליין ליינען קריאת שמע, און אליין באקומען א גוטע זאך..."

דער מלמד האט געווארפן א שטרענגן בליק אויף יענקי, אים אנגעזיךלט פארן רעדן אויף אן אופן וואס פאסט נישט פאר א 'בן תורה', און אים שטרענג פארבאטן צו גיין צום שפיטאל אליין. "דו מוזסט מיטקומען מיט אונז, אדער גיי גראד אהיים!" די אנדערע קינדער האבן צוגעקוקט צו יענקי און זיך צוגעהערט צו די ווערטער פונעם מלמד. יענקי האט זיך אבער נישט געוואלט ברעכן, זיין גאנץ האט געברענגט אין אים, צו ווייזן פאר יעדן זיין נארישע 'חכמה'.

צוויי שעה שפעטער האט יענקי אליין ארומגעבלאנדזשעט צווישן די שטאקן פונעם שפיטאל, ער האט געזוכט און געזוכט די 'קימפעטארין' אפטיילונג. ער איז ארויף און אראפ אין די עלעוועיטער מיט פרעמדע מענטשן, ער איז אראפגעגאנגען די טרעפ מיט א קלאפעדיג הארץ, ער האט צוגעזען דאקטוירים מיט שרעקעדיגע קליידער, און בעטן מיט מסוכפ'דיגע פאציענטן וואס מען האט געפירט פון איין פלאץ צום צווייטן.

יענקי האט גוט געציטערט. ער איז געווען טויט דערשטראקט! ער האט שוין געוואלט אהיימלויפן, אבער ער האט בשום אופן נישט געקענט טרעפן דער טיר. נאך א שעה איז אריבער און ער האט אנגעהויבן פארגיסן טרערן פון גרויס שרעק. ער האט זיך געשעמט פון זיך אליין, און ער איז געווען אויסער זיך פון זיין אייגענע נארישע עקשנות. אין זיין הארץ האט ער זיך פארגענומען: "קומענדיגע מאל וועל איד שוין וויסן זיך אויטערצובייגן פארן מלמד מיט הכנעה, פונקט ווי מיינע חברים!"

דאס לערנט אונז א מוסר השכל, אז ווער עס גייט נישט אין דעם וועג פונעם בעל תפילה און פאלגט נישט נאך דעם דרך התורה מיט עניויות און הכנעה, שיקט אים דער באשעפער א גבור וואס באהאנדלט אים מיט פיל מער שטרענגקייט.

אין די מעשה, האט אונז דער רבי דערציילט איבער א גרויסן גבור און א מלחמה-העלד, וואס אינאיינעם מיט זיינע שטארקע לייט האט ער איינגענומען איין לאנד נאכ'ן צווייטן. זיין איינציגסטע פאדערונג איז נישט געווען קיין געלט און אויך נישט קיין מלחמה, נאר בלויז איין זאך: מען זאל זיך אונטערגעבן צו אים! ווען די איינוואוינער פון א מדינה האבן זיך אונטערגעגעבן צו אים, האט ער זיי געלאזט לעבן רואיג און בשלום. אבער אויב זיי האבן זיך אנטזאגט און נישט געוואלט זיך אונטערבייגן, פלעגט ער זיי חרוב מאכן און אינאנצן פארטיליגן!

אז עס איז דא הכנעה און מאיז זיך מבטל, דעמאלטס איז דא לעבן; אבער ווען ס'איז נישטא קיין ביטול, איז דא חורבן און פארניכטונג.

די מענטשן פון די געלט מדינה האבן געהערט דערוועגן, אבער זיי האבן אויך געהערט אז דער גבור האט פיינט געלט און ער וויל גארנישט האבן דערפון. דאס האט זיי זייער אויפגערעגט און דערקוטשעט. ווייל וויאזוי קענען זיי זיך דען אונטערגעבן צו אים? סוף כל סוף, דאס זיך אינאנצן מבטל זיין צו אים איז דאך געווען ממש דאס פארקערטע פון זייער גאנצע אמונה...

דער שטארקער גבור פלעגט שיקן שלוחים צו פרעגן די מענטשן אויב זיי זענען גרייט זיך אונטערצוגעבן אדער נישט. זיי האבן געהאט א געוואלדיגע מורא פאר אים, און דערפאר האבן זיי אנגעהויבן מקריב זיין קרבנות פאר די עשירים, וואס ביי זיי זענען זיי געווען די אפגעטער...

"היינט נאכן לערנען ווארט ענק אפ אן איבערראשוניג", האט ר' מאטל געמאלדן פאר זיינע תלמידים אין כתר ז'. ביים סוף פונעם טאג, נאכדעם וואס די קינדער האבן פלייסג געלערנט, האבן צוויי טענדערס געווארט אונטן ביים בנין פונעם תלמוד תורה. מ'איז געפארן מיט די טענדערס צום שפיטאל, וואו די קינדער האבן געזאלט ליינען 'קריאת שמע' נעבן דאס בעטעלע פון א ניי-געבוירן קינד. יעדער איז געווען בשמחה און שטארק איבערראשט.

אבער יענקי, וואס איז געווען אן 'אויבער-חכם', האט געוואלט ווייזן פאר אלע חברים אז ער איז א גרויסער חברה-מאן, א העלד, און ער קען אליין אריינגיין אין שפיטאל. זיך ארומדרייען צווישן די אפטיילונגען, און אנהערן צום קימפעטארן אפטיילונג אויף די אייגענע הענט. ער האט מיט גאנץ און און קיין



# ספּוּרֵי מַעֲשֵׂי־תּוֹת מִשְׁנֵי קַדְמוֹנִיּוֹת

## מַעֲשֵׂה י"ב - דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה (4)

אִין דַּעַם אַוִיר פּוֹן דְּעַר וועלֵט. סַע זאַל זײ נִיט מִטְמָא זײַן (פּ"ל) און זײ הָאָבִין גָּאָר נִיט גִיקְעֻנְט שְׁמוּסִין מִיט דְּעַר וואַלֵט. מָעַן זאַל זײ נִיט מִטְמָא זײַן מִיט דַּעַם דּוֹף פּוֹן דַּעַם מוֹיֵל (פּלוֹמֶר בײ דְּעַר נאַרִישְׁעֶר מְדִינָה אִיז דִי וועלֵט גָּאָר טְמָא גִיווען אַקעגִין זײ פּ"ל)

**אִיבַּעַר דַּעַם זַעֲנֵן בּוֹדַאי דִי שׁוֹמְרִים וואס זײ זענען**  
גִישְׁטאַנען אונטֶער דְּעַר שְׁטאַט. זענען זײ בּוֹדַאי גִיווען קְלִינע לײט נָאָר דִי שׁוֹמְרִים הָאָבִין אויף גִיהאַט דִי פּאַטֶרעטִין (פּוֹן דִי גאַטִין זײערע) און זײ פֿלעגִין דִי פּאַטֶרעטִין צו האַלדֶזן און צו קוּשִׁין אַלע מַאָל. וואַרִין בײ זײ אִיז אויף דְּעַר עִיקָר אַמוּנָה גִיווען דָּאָס געלֵט.

**אִיז דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה גִיקוּמָען צו אִיין שׁוֹמֵר.** און הָאָט אַנגִיהוּבִין מִיט אִים צו שְׁמוּסִין פּוֹן דַּעַם תְּכָלִית. בַּאֲשֶׁר אַז דְּעַר עִיקָר תְּכָלִית אִיז נָאָר גָּאָטִס דִינְסֵט. תּוֹרָה און תְּפִלָּה און מַעֲשֵׂים טוֹבִים. און געלֵט אִיז גָּאָר אַ נאַרִישְׁקִיט. און סַע גָּאָר קִיין תְּכָלִית נִיט וְכוּ'

**און דְּעַר שׁוֹמֵר הָאָט אִים אַבַּעַר גָּאָר נִיט צו גִהֶעֱרַט.** וואַרִין סַע אִיז שׁוֹיֵן בײ זײ אַזױ אַינגִיזעצט גִיווען פּוֹן אַ לַאֲנַגַּע צײט אַז דְּעַר עִיקָר אִיז נָאָר דָּאָס געלֵט. פּ"ל. און אַזױ אִיז דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה גִיגאַנגען צו אַלע שׁוֹמְרִים. און הָאָט מִיט זײ אַזױ אַלץ גִישְׁמוּסֵט. און זײ הָאָבִין אִים גָּאָר נִיט צו גִהֶעֱרַט.

**הָאָט זײ דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה מִיִּשְׁבַּ גִיווען.** און אִיז אַרײַן גִיגאַנגען אִין שְׁטאַט אַרײַן. וואס דִי שְׁטאַט אִיז גִיווען אויף דַּעַם בַּאָרְג (פּ"ל). ווי עַר אִיז אַרײַן גִיקוּמָען אִין שְׁטאַט אַרײַן. אִיז בײ זײ גִיווען אַ גְרוֹיס חִידוּשׁ. און זײ הָאָבִין גִיפֶרעגֵט. ווי אַזױ בִּיסטו אַהֶעֱר אַרײַן גִיקוּמָען. וואַרִין קִיין שׁוּם מַעֲנֻטֵשׁ הָאָט זײ צו זײ נִיט גִיקאַנט צו

און דִי לײט פּוֹן דַּעַם בַּעַל תְּפִלָּה (וואס זײ זענען פֶּרִיר דאַרט גִיווען בײ דְּעַר מְדִינָה פּ"ל) זײ הָאָבִין זײ אומגִיקערט צו זײער אָרט. און זײ הָאָבִין דְּעַרצײלֵט דַּעַם בַּעַל תְּפִלָּה פּוֹן דִי נאַרִישְׁקִיט פּוֹן דְּעַר מְדִינָה ווי זײ זענען אַזױ פּאַרנאַרִישְׁט גִיוואַרִין און פּאַרפִירט גִיוואַרִין אִין דְּעַר תּאַוָּה פּוֹן געלֵט. און אַז זײ ווילִין שׁוֹיֵן אַרוִיס פּוֹן זײער מְדִינָה אִין אִין אַנדערע מְדִינָה (וואס דאַרט מאַכט מָעַן געלֵט פּ"ל) און זײ ווילִין זײ שׁוֹיֵן מאַכִין שְׁטַעֲרִין און מְזוֹלוֹת (פּ"ל).

**הָאָט זײ דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה אַנגִירופִין עַר הָאָט מוֹרָא אַז זײ זאַלִין נִיט נָאָך מְעַר פּאַר פִירט ווערִין ווייטער.** דְּעַר נָאָך הָאָט מָעַן דָּאָס גִיהֶעֱרַט אַז זײ הָאָבִין זײ שׁוֹיֵן גִימאַכט גאַטִין (פּ"ל). הָאָט זײ דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה אַנגִירופִין. הָאָט דָּאָס הָאָב אִיף גִימִינֵט דְּעַרפּאַר הָאָב אִיף מוֹרָא גִיהֶאָט (דִהיינו דָּאָס וואס עַר פֿלעגט אַלץ זאַגִין עַר הָאָט מוֹרָא זײ זאַלִין נִיט נָאָך אַרְגַּער פּאַרפִירט ווערִין הָאָט עַר דָּאָס גִימִינֵט).

**הָאָט דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה גְרוִיס רַחֲמָנוֹת אויף זײ גִיהֶאָט.** הָאָט עַר זײ מִיִּשְׁבַּ גִיווען. עַר וועט אַלײן אַהִין גִיין. טאַמער וועט עַר זײ אַרוִיס פִירִין פּוֹן זײערע נאַרִישְׁקִיט. אִיז דְּעַר בַּעַל תְּפִלָּה אַהִין גִיגאַנגען. און עַר אִיז גִיקוּמָען צו דִי שׁוֹמְרִים וואס זײ זענען גִישְׁטאַנען אַרוִיס אִיטְלִיכֵן בַּאָרְג (פּ"ל) און דִי שׁוֹמְרִים זענען מִן הַסֶּתֶם גִיווען קְלִינע לײט. וואס זײ הָאָבִין גִימַעגֵט שְׁטײן אִין דַּעַם אַוִיר פּוֹן דְּעַר וועלֵט.

וואַרִין דִי מַעֲנֻטֵשׁ וואס זײ הָאָבִין גִיהֶאָט מַעֲלוֹת מַחֲמַת זײער געלֵט. זײ הָאָבִין גָּאָר נִיט גִיקאַנט זײן אִין אַינעם מִיט דְּעַר וועלֵט. און הָאָבִין נִיט גִיקענֵט שְׁטײן

טַרעטין פּנ"ל. האַט ער זיי גיענפּערט. וואָס פּרעגט איר. אַיף בײַן זײַן אָפּער פּאַרט אַרײַן.

האַט דער בעל תּפּלה אַנגיהויבן מיט אײַנעם צו שמוסין פון דעם תּכּלית פון דער וועלט אַז געלט איז גאַר קײַן תּכּלית ניט וכו' (אזוי ווי זײַן שטייגער איז גײַוען) און דער מענטש האַט אים גאַר ניט צוגײַהערט. און אזוי דער אַנדערער און אזוי אַלע. (פּלומר קײַנער האַט אים ניט צוגײַהערט)

וואַרין זיי זענען שוין אַלע אזוי פּאַרפּירט גײַוען אין זײַערע נאַרײַשקײַט אַז זיי האַבן שוין קײַנעם ניט גײַהערט.

און סע איז בײַ זיי גײַוען אײַן ווינדער בײַ די לײַט. אַז סע זאַל זײַ גײַפּען אַ מענטש. וואָס ער זאַל צו זיי קומען. און זאַל זיי אַזוינס זאַגן. גאַר אַקעגן זײַער אַמוננה. האַבן זיי זײַ גישטוויסן. אַז דאָס מוז זײַן דער בעל תּפּלה.

וואַרין זיי האַבן שוין גײַהערט. אַז סע איז פאַר האַנדן אזוי אַ בעל תּפּלה אויף דער וועלט. וואַרין די זאַך פון דעם בעל תּפּלה איז שוין מפורסם גײַוען אויף דער וועלט (פּנ"ל) און מען פּלעגט אים רופּן אויף דער וועלט. דער פּרומער בעל תּפּלה. נאַר זיי האַבן אים נישט גיקאַנט חאַפּן. וואַרין ער האַט זײַ בײַ אײַטליכן אַנדערש פּאַרשטעלט. בײַ דעם האַט ער אַ פּנים גײַהאַט ווי אַ סוּחַר און בײַ דעם. ווי אײַן אַרום מאַן וכו' פּנ"ל. און תּיפּף איז ער נמלט גײַוואַרין פון דאַרט (פּלומר ער איז גײַ אַוועק פון זיי).

וַיְהִי הַיּוֹם און סע איז גײַוען אײַן גבור. וואָס מיט אים האַבן זײַ צום הויף גינומען פּמָה גבורים. און דער גבור מיט זײַנע גבורים. איז גײַאנגען. און האַט אַפּגײַנומען מדינות.

און דער גבור האַט מער ניט גײַוואַלט נאַר הכּנעה. (פּלומר מען זאַל זײַן אונטער טעניג אונטער אים) און אַז די מדינה פּלעגט זײַ אונטער גיבן אונטער אים.

פּלעגט ער זיי צו לאַזן. און אַז ניט. פּלעגט ער זיי חרוב צו מאַכן. און ער איז גײַאנגען. און האַט אַלץ כּובש גײַוען (דײַנו אַפּגײַנומען) מדינות. און קײַן געלט האַט ער גאַר ניט גײַוואַלט.

נאַר הכּנעה אַז מען זאַל זײַן אונטער אים. און דער שטייגער פון דעם גבור איז גײַוען. ער פּלעגט שיקין אין דער מדינה אַרײַן זײַנע גבורים. אַז ער איז נאַך ווייט גײַוען פון דער מדינה פּופּציג מייל. אַז זיי זאַלן זײַן אונטער גיבן אונטער אים. און ער האַט אַלץ אַפּגײַנומען מדינות.

און די סוּחַרים פון דער מדינה פון עשירות הנ"ל. וואָס זיי פּלעגן צו האַנדלען אין פּרעמדע מדינות פּנ"ל. זענען די סוּחַרים אַהײַם גיקומען. און האַבן דערצײַלט פון דעם גבור. איז אויף זיי גיפּאַלן אַ גרויסער פּחד. האַטשע זיי וואַלטן צו גישטאַנען זײַן אונטער צו געבן אונטער אים.

נאַר זיי האַבן גײַהערט. אַז ער איז ממאָס געלט. און ער וויל גאַר קײַן געלט ניט. און דאָס איז בײַ זיי גײַוען. אַקעגן זײַער אַמוננה. אײַבער דעם האַבן זיי זײַן ניט גיקאַנט אונטער געבן אונטער אים. וואַרין סע בײַ זיי גײַוען אזוי ווי שמוד. ווייל ער גלייבט גאַר ניט אין זײַער אַמוננה דײַנו אין געלט. און זיי האַבן זײַער מוֹרָא גײַהאַט פאַר אים. און זיי האַבן אַנגײַהויבן צו טאַן זײַערע עבודות. און מקריב צו זײַן קרפּנות צו זײַערע גאַטן (דײַנו צו די וואָס האַבן פּיל געלט)

און האַבן גינומען אַ חַיָּה אַלע (דײַנו אַ מענטש וואָס ער האַט גײַהאַט אַבסייל געלט וואָס ער איז בײַ זיי אַ חַיָּה גײַוען) און האַבן אים מקריב גײַוען פאַר אַ קרפּן צו זײַערע גאַטן (חַיָּה)

און אזוי האַבן זיי גיטאַן זײַערע אײַפּריקע עבודות (דײַנו די זאַכן וואָס זיי פּלעגן דערמיט צו דינען זײַערע גאַטן).

# לאמיר זיך פאר הערן



## די צוועלעווטע מעשה - דער בעל תפילה (4)

- כבוד, אז מיזאל אים מכבד זיין
- געלד, אז מיזאל אים געבן זייער געלד
- הכנעה, אז מיזאל זיך אונטערטעניגן אונטער אים
- ה. פארוואס האבן די מענטשן פון מדינה של עשירות זיך נישט געקענט מכניע זיין צום גבור?  
 ווייל ער איז ממאס געלד און דאס איז קעגן זייער אמונה
- ווייל ער איז ממאס תאוות און דאס איז קעגן זייער אמונה
- ווייל ער איז ממאס כבוד און דאס איז קעגן זייער אמונה
- ו. האסטו געלערנט די מעשה פון די וואך?  
 איינמאל
- צווימאל
- איך האב געוואלט

- א. וואס האט דער בעל תפלה געזאגט ווען מ'האט אים דערציילט אז זיי האבן גאטן?  
 דערפאר האב איך מורא געהאט
- ער האט גרויס רחמנות געהאט אויף זיי
- ביידע תשובות זענען ריכטיג
- ב. וואס האבן די שומרים געענטפערט פאר דעם בעל תפלה ווען ער האט אנגעהויבן רעדן פון תכלית?  
 אונז האבן א אנדערע תכלית
- מיר האבן א אנדערע וועג
- זיי האבן גאר נישט צוגעהערט
- ג. וויאזוי פלעגט די וועלט רופן דעם בעל תפלה?  
 דער מלאך אלוקים
- דער פרומער בעל תפלה
- דער צדיק הדור
- ד. וואס האט דער גבור געוואלט?



### טיפער געטראכט

וויפל מאל ווערט דערמאנט ביי די מעשה וואס מיר האבן געלערנט די וואך דער ווארט "בעל תפילה" ?

און וויפל מאל ווערט דערמאנט "בעל תפילה" באהאלטן (דאס מיינט אז עס שטייט וואס דער בעל תפילה האט געטון אן דער ווארט בעל תפילה - נאר מיר פארשטייען אז דאס מיינט דער בעל תפילה) ?

### תשובות אויף די מעשה פון דער בעל תפילה (3)

וויפל מאל ווערט דערמאנט ביי די מעשה וואס מיר האבן געלערנט די וואך דער ווארט "געלט" ? 27 מאל

**דעם רבינ'ס**  
**אעשיות**

להתודע ולהגלות אז איטלעכס ווארט וואס דא שטייט אין דעם הייליגן ספר, איז 'קודש' קדשים', לופטער 'סודות' התורה. מען זאל נישט מיינען: "אז דאס זענען חס' ושלום פראסטע מעשיות!"

צו ענטפערן בחינות און אריינגיין אינעם גורל, 02-5333372 צו באקומען דעם גליון אין מייל - m025345040@gmail.com